

270271-2026 - Iomaíocht

An Pholainn – Horticultural services – Podlewianie drzew na terenie Dzielnicy Ursynów w 2026 r.
OJ S 77/2026 21/04/2026
Fógra maidir le conradh nó lamhálas — an gnáthchóras
Seirbhísí

1. Ceannaitheoir

1.1. Ceannaitheoir

Ainm oifigiúil: Miasto Stołeczne Warszawa - Dzielnicą Ursynów
R-phost: ursynow.wzp@um.warszawa.pl
Cineál dlíthiúil an cheannaitheora: Údarás áitiúil
Gníomhaíocht an údaráis chonarthaigh: Seirbhísí poiblí ginearálta

2. Nós imeachta

2.1. Nós imeachta

Teideal: Podlewianie drzew na terenie Dzielnicy Ursynów w 2026 r.
Cur síos: Przedmiotem zamówienia jest podlewanie drzew na terenie Dzielnicy Ursynów. 1) Zakres prac: Wykonawca zobowiązany jest świadczyć usługę polegającą na podlewaniu drzew przez 154 dni kalendarzowe, tj. wykonywać prace związane z napełnianiem worków wodą raz w tygodniu (tj. 22 razy w ciągu trwania umowy). Zakres prac obejmuje wykonanie następujących czynności: a) Podczas montażu 926 szt. worków należy oznaczyć paliki przy drzewach. Oznaczenia mają postać kropek o przybliżonej średnicy 4 cm, wykonanych trwałą farbą. Oznaczenia należy umieścić w widocznym miejscu – nie powinny być zasłonięte. Każdy palik powinien być kolejno oznaczony odpowiednią liczbą kropek, jak niżej: • palik nr 1 – jedna kropka* • palik nr 2 – dwie kropki* • palik nr 3 – trzy kropki* * kropki należy malować pionowo, kolejno jedną nad drugą. W wypadku braku palików lub braku możliwości montażu worków do podlewania kropelkowego Wykonawca zobowiązany jest do zakupu do 300 szt. palików oraz ich montażu. Zakupione paliki powinny mieć długość umożliwiającą montaż worka (3 szt. palików na jedno drzewo – paliki toczzone, o średnicy co najmniej 7 cm, wysokości 150 – 170 cm wykonane z drewna ciśnieniowo impregnowanego, paliki należy wbić w ziemię na głębokość około 50 cm). Miejsca ustawienia palików należy ustalić z Zamawiającym. Po zakończeniu realizacji umowy paliki pozostają przy drzewach – stanowią będą własność Zamawiającego. b) Przed każdym nawadnianiem worek należy przenieść na inny palik – zaleca się opracowanie harmonogramu podlewania z uwzględnieniem zmiany palika - zmiana powinna odbywać się raz w tygodniu – harmonogram należy przekazać Zamawiającemu (w celu kontroli i ułatwianiu opisanych czynności służą oznaczenia w postaci kropek na palikach) (Tabela 1). Tabela 1: Przykładowy harmonogram zmian mocowania worka do podlewania kropelkowego. Tydzień Numer palika (oznaczenie) z zamontowanym workiem I 1 (•) II 2 (••) III 3 (•••) IV 1 (•) W wypadku drzew większych, istnieje możliwość zastosowania 2-3 worków do podlewania kropelkowego zamontowanych przy kilku palikach stabilizujących. Nie zaleca się montażu worka bezpośrednio przy pniu, jeżeli istnieje możliwość jego montażu przy paliku stabilizującym. c) Wykonawca zobowiązuje się do zmiany miejsca montażu poprzeczek przy palikach drzew w sytuacji gdy istniejące poprzeczki są przykręcone w dolnej części opalikowania i uniemożliwiają prawidłowe zamontowanie worka do podlewania. d) Wykonawca zobowiązany jest do 3-krotnego podjęcia interwencyjnego podlewania dodatkowych 20 sztuk drzew na wezwanie e-mailowe Zamawiającego. Interwencyjne podlewanie drzew, będzie

polegało na dowozie wody i podlaniu drzew w terminach i miejscach wskazanych przez Zamawiającego w ilości min. 55-60 l/drzewo. e) Zgłaszanie na bieżąco Zamawiającemu informacji o ilości uszkodzonych worków w terenie. Szczegółowy opis przedmiotu zamówienia, zakres prac, opis wymagań zamawiającego w zakresie realizacji i odbioru określają: - Szczegółowy opis oraz standardy techniczne wykonania przedmiotu zamówienia wraz z mapami wskazującymi lokalizację drzew przewidzianych do podlewania - załącznik nr 7 do SWZ, będący jednocześnie załącznikiem nr 1 do umowy; - Formularz cenowy stanowiący załącznik nr 1 do SWZ, będący jednocześnie załącznikiem nr 2 do umowy. - Projektowane postanowienia umowy stanowiące załącznik nr 8 do SWZ. 2) Obowiązki wynikające z klauzuli społecznej: a) Zamawiający w przedmiotowym postępowaniu stosuje klauzulę społeczną na podstawie art. 95 ust. 1 ustawy Prawo zamówień publicznych. b) Wykonawca zobowiązuje się do zapewnienia, że czynności w zakresie realizacji zamówienia na podlewanie będą wykonywane przez osoby zatrudnione na podstawie umowy o pracę w rozumieniu Kodeksu pracy, przez Wykonawcę lub Podwykonawcę. c) Warunek, o którym mowa w ppkt b), zostanie spełniony poprzez zatrudnienie na podstawie umowy o pracę nowych pracowników lub wyznaczenie do realizacji zamówienia zatrudnionych już osób wykonujących czynności polegające na montażu worków do nawadniania na wskazanych przez Zamawiającego drzewach, napełnianiu worków wodą przez cały okres obowiązywania umowy zgodnie z OPZ, demontażu, oczyszczeniu i osuszeniu worków oraz dostarczeniu ich do Zamawiającego w ostatnim tygodniu obowiązywania umowy. d) W trakcie realizacji zamówienia Zamawiający uprawniony jest do wykonywania czynności kontrolnych wobec Wykonawcy odnośnie spełniania przez Wykonawcę lub Podwykonawcę wymogu zatrudnienia na podstawie umowy o pracę osób wykonujących wskazane w ppkt c) czynności. Zamawiający uprawniony jest w szczególności do: - żądania oświadczeń i dokumentów w zakresie potwierdzenia spełniania ww. wymogów i dokonywania ich oceny; - żądania wyjaśnień w przypadku wątpliwości w zakresie potwierdzenia spełniania ww. wymogów.

Aitheantóir an nós imeachta: 3370264d-8bdb-4a3d-a065-a9c794b53b91

Aitheantóir inmheánach: 28/WZP/2026

An cineál nós imeachta: Oscailte

Tá an nós imeachta á bhrochtú: níl

2.1.1. Cuspóir

Cineál an chonartha: Seirbhísí

Príomhaicmiú (cpv): 77300000 Horticultural services

2.1.2. An áit feidhmíochta

Foroinn tíre (NUTS): Miasto Warszawa (PL911)

Tír: An Pholainn

2.1.3. Luach

Luach measta gan CBL a áireamh: 299 921,11 PLN

2.1.4. Eolas ginearálta

Eolas breise: Zamawiający informuje, że w przedmiotowym postępowaniu zostanie zastosowana procedura wynikająca z art. 139 ust. 1 ustawy Pzp (procedura odwrócona). Zamawiający najpierw dokona badania i oceny ofert, a następnie dokona kwalifikacji podmiotowej wykonawcy, którego oferta została najwyżej oceniona, w zakresie braku podstaw wykluczenia oraz spełniania warunków udziału w postępowaniu. Informujemy, że na podstawie art. 24 ust. 1 ustawy z dnia 14 czerwca 2024 r. o ochronie sygnalistów (Dz. U. z 2024 r. poz. 928) w Urzędzie m.st. Warszawy obowiązuje Procedura zgłoszeń wewnętrznych wprowadzona zarządzeniem nr 1542/2024 Prezydenta m.st. Warszawy z 13 września 2024 r.

w sprawie wprowadzenia Procedury zgłoszeń wewnętrznych w Urzędzie m.st. Warszawy. W związku z Procedurą, mają Państwo prawo zgłoszenia naruszenia prawa polegającego na działaniu lub zaniechaniu niezgodnym z prawem lub mającym na celu obejście prawa, we wszystkich dziedzinach wskazanych w art. 3 ust. 1 ustawy.

Bunús dlí:

Treoir 2014/24/AE

Ustawa z dnia 11 września 2019 roku - Prawo zamówień publicznych -

2.1.6. Forais eisiaimh

Foinse na gcúiseanna eisiúna: Doiciméad Soláthair

5. Luchtóg

5.1. Luchtóg: LOT-0001

Teideal: Podlewanie drzew na terenie Dzielnicy Ursynów w 2026 r.

Cur síos: Przedmiotem zamówienia jest podlewanie drzew na terenie Dzielnicy Ursynów. 1)

Zakres prac: Wykonawca zobowiązany jest świadczyć usługę polegającą na podlewaniu drzew przez 154 dni kalendarzowe, tj. wykonywać prace związane z napełnianiem worków wodą raz w tygodniu (tj. 22 razy w ciągu trwania umowy). Zakres prac obejmuje wykonanie następujących czynności: a) Podczas montażu 926 szt. worków należy oznaczyć paliki przy drzewach. Oznaczenia mają postać kropek o przybliżonej średnicy 4 cm, wykonanych trwałą farbą. Oznaczenia należy umieścić w widocznym miejscu – nie powinny być zasłonięte. Każdy palik powinien być kolejno oznaczony odpowiednią liczbą kropek, jak niżej: • palik nr 1 – jedna kropka* • palik nr 2 – dwie kropki* • palik nr 3 – trzy kropki* * kropki należy malować pionowo, kolejno jedną nad drugą. W wypadku braku palików lub braku możliwości montażu worków do podlewania kropelkowego Wykonawca zobowiązany jest do zakupu do 300 szt. palików oraz ich montażu. Zakupione paliki powinny mieć długość umożliwiającą montaż worka (3 szt. palików na jedno drzewo – paliki toczone, o średnicy co najmniej 7 cm, wysokości 150 – 170 cm wykonane z drewna ciśnieniowo impregnowanego, paliki należy wbić w ziemię na głębokość około 50 cm). Miejsca ustawienia palików należy ustalić z Zamawiającym. Po zakończeniu realizacji umowy paliki pozostają przy drzewach – stanowią będą własność Zamawiającego. b) Przed każdym nawadnianiem worka należy przenieść na inny palik – zaleca się opracowanie harmonogramu podlewania z uwzględnieniem zmiany palika - zmiana powinna odbywać się raz w tygodniu – harmonogram należy przekazać Zamawiającemu (w celu kontroli i ułatwianiu opisanych czynności służą oznaczenia w postaci kropek na palikach) (Tabela 1). Tabela 1: Przykładowy harmonogram zmian mocowania worka do podlewania kropelkowego. Tydzień Numer palika (oznaczenie) z zamontowanym workiem I 1 (•) II 2 (••) III 3 (•••) IV 1 (•) W wypadku drzew większych, istnieje możliwość zastosowania 2-3 worków do podlewania kropelkowego zamontowanych przy kilku palikach stabilizujących. Nie zaleca się montażu worka bezpośrednio przy pniu, jeżeli istnieje możliwość jego montażu przy paliku stabilizującym. c) Wykonawca zobowiązuje się do zmiany miejsca montażu poprzeczek przy palikach drzew w sytuacji gdy istniejące poprzeczki są przykręcone w dolnej części opalikowania i uniemożliwiają prawidłowe zamontowanie worka do podlewania. d) Wykonawca zobowiązany jest do 3-krotnego podjęcia interwencyjnego podlewania dodatkowych 20 sztuk drzew na wezwanie e-mailowe Zamawiającego. Interwencyjne podlewanie drzew, będzie polegało na dowozie wody i podlaniu drzew w terminach i miejscach wskazanych przez Zamawiającego w ilości min. 55-60 l/drzewo. e) Zgłaszanie na bieżąco Zamawiającemu informacji o ilości uszkodzonych worków w terenie. Szczegółowy opis przedmiotu zamówienia, zakres prac, opis wymagań zamawiającego w zakresie realizacji i odbioru określają: - Szczegółowy opis oraz standardy techniczne wykonania przedmiotu zamówienia wraz z

mapami wskazującymi lokalizację drzew przewidzianych do podlewania - załącznik nr 7 do SWZ, będący jednocześnie załącznikiem nr 1 do umowy; - Formularz cenowy stanowiący załącznik nr 1 do SWZ, będący jednocześnie załącznikiem nr 2 do umowy. - Projektowane postanowienia umowy stanowiące załącznik nr 8 do SWZ. 2) Obowiązki wynikające z klauzuli społecznej: a) Zamawiający w przedmiotowym postępowaniu stosuje klauzulę społeczną na podstawie art. 95 ust. 1 ustawy Prawo zamówień publicznych. b) Wykonawca zobowiązuje się do zapewnienia, że czynności w zakresie realizacji zamówienia na podlewanie będą wykonywane przez osoby zatrudnione na podstawie umowy o pracę w rozumieniu Kodeksu pracy, przez Wykonawcę lub Podwykonawcę. c) Warunek, o którym mowa w ppkt b), zostanie spełniony poprzez zatrudnienie na podstawie umowy o pracę nowych pracowników lub wyznaczenie do realizacji zamówienia zatrudnionych już osób wykonujących czynności polegające na montażu worków do nawadniania na wskazanych przez Zamawiającego drzewach, napełnianiu worków wodą przez cały okres obowiązywania umowy zgodnie z OPZ, demontażu, oczyszczeniu i osuszeniu worków oraz dostarczeniu ich do Zamawiającego w ostatnim tygodniu obowiązywania umowy. d) W trakcie realizacji zamówienia Zamawiający uprawniony jest do wykonywania czynności kontrolnych wobec Wykonawcy odnośnie spełniania przez Wykonawcę lub Podwykonawcę wymogu zatrudnienia na podstawie umowy o pracę osób wykonujących wskazane w ppkt c) czynności. Zamawiający uprawniony jest w szczególności do: - żądania oświadczeń i dokumentów w zakresie potwierdzenia spełniania ww. wymogów i dokonywania ich oceny; - żądania wyjaśnień w przypadku wątpliwości w zakresie potwierdzenia spełniania ww. wymogów.

Aitheantóir inmheánach: 28/WZP/2026

5.1.1. Cuspóir

Cineál an chonartha: Seirbhísí

Príomhaicmiú (cpv): 77300000 Horticultural services

5.1.2. An áit feidhmíochta

Foroinn tíre (NUTS): Miasto Warszawa (PL911)

Tír: An Pholainn

5.1.3. Fad measta

Fad ama: 154 Laethanta

5.1.5. Luach

Luach measta gan CBL a áireamh: 299 921,11 PLN

5.1.6. Eolas ginearálta

Rannpháirtíocht fhorchoimeáda:

Ní fhorchoimeádtar an rannpháirtíocht.

Tionscadal soláthair nach maoinítear le cistí an Aontais

Tá an soláthar cumhdaithe ag an gComhaontú maidir le Soláthar Rialtais (GPA): tá

5.1.9. Critéir roghnúcháin

Foinse na gcritéir roghnaithe: Doiciméad Soláthair

5.1.10. Critéir dhámhachtana

Critéar:

Cineál: Praghas

Ainm: Cena brutto PC

Cur síos: Komisja przetargowa przyzna, każdej ofercie niepodlegającej odrzuceniu, w

kryterium „cena brutto” punkty na podstawie zaoferowanej ceny całkowitej brutto za realizację

zamówienia, zawartej w elektronicznym formularzu oferty dostępnym na Platformie, wg następującego wzoru: $PC = (\text{najniższa cena całkowita brutto} / \text{cena całkowita brutto z oferty badanej}) \times 100$ pkt Oferta w tym kryterium może uzyskać maksymalnie – 100 punktów.
Catagóir an critéir dhámhachtana meáchain: Ualú (pointí, beacht)
Uimhir an chritéir dhámhachtana: 100

5.1.11. Doiciméid soláthair

Na teagacha ina bhfuil na doiciméid soláthair (nó codanna díobh) ar fáil go neamhoifigiúil: Polainnis

Seoladh na ndoiciméad soláthair: <https://zamowienia.um.warszawa.pl/pn/umw/demand/282378/notice/public/details>

5.1.12. Téarmaí soláthair

Téarmaí na haighneachta:

Cur isteach leictreonach: Éigeantach

Seoladh an chur isteach: <https://zamowienia.um.warszawa.pl/pn/umw/demand/282378/notice/public/details>

Na teagacha inar féidir tairiscintí nó iarrataí ar rannpháirtíocht a chur isteach: Polainnis

Catalóg leictreonach: Ní ceadmhach

Tá gá le ríomhshíniú nó ríomhshéala ardleibhéil nó cáilithe (mar a shainmhínítear i Rialachán (AE) Uimh. 910/2014)

Leaganacha malartacha: Ní ceadmhach

Féadfaidh tairgeoirí níos mó ná tairiscint amháin a chur isteach: Ní ceadmhach

Spríodhata chun tairiscintí a fháil: 19/05/2026 10:00:00 (UTC+02:00) Am Oirthear na hEorpa, Am Samhraidh Lár na hEorpa

An tréimhse le linn a gcaithfidh an tairiscint a bheith bailí: 90 Laethanta

Eolas faoi oscailt phoiblí:

Dáta oscailte: 19/05/2026 10:15:00 (UTC+02:00) Am Oirthear na hEorpa, Am Samhraidh Lár na hEorpa

Áit: Otwarcie ofert nastąpi za pośrednictwem Platformy zakupowej pod adresem:

<https://zamowienia.um.warszawa.pl/pn/umw/demand/282378/notice/public/details>

Niezwłocznie po otwarciu ofert Zamawiający udostępni na Platformie informacje określone w art. 222 ust. 5 ustawy Pzp.

Téarmaí an chonartha:

Ní mór an conradh a chur i gcrích faoi chuimsiú clár fostaíochta dídeanaí: Ní hea

Coinníollacha a bhaineann le comhlíonadh an chonartha: Zgodnie z SWZ i projektowanymi postanowieniami umowy.

Sonrascú leictreonach: Ceadmhach

Úsáidfear ordú leictreonach: tá

Úsáidfear íocaíocht leictreonach: tá

5.1.15. Teicnící

Creat-chomhaontú:

Níl feidhm ag creat-chomhaontú

Eolas faoin gcóras ceannaigh dinimiciúil:

Níl feidhm ag córas ceannaigh dinimiciúil

5.1.16. Tuilleadh eolais, idirghabháil agus athbhreithniú

Eagraíocht athbhreithniúcháin: Krajowa Izba Odwoławcza

Eagraíocht a sholáthraíonn tuilleadh faisnéise faoi na nósanna imeachta athbhreithnithe:

Krajowa Izba Odwoławcza

Eagraíocht a fhaigheann iarratais ar rannpháirtíocht: Miasto Stołeczne Warszawa - Dzielnica Ursynów

Eagraíocht a phróiseálann tairiscintí: Miasto Stołeczne Warszawa - Dzielnica Ursynów

8. Eagraíochtaí

8.1. ORG-0001

Ainm oifigiúil: Miasto Stołeczne Warszawa - Dzielnica Ursynów

Uimhir chlárúcháin: NIP 5252248481

Roinn: Wydział Zamówień Publicznych

Seoladh poist: Aleja Komisji Edukacji Narodowej nr 61

Baile: Warszawa

Cód poist: 02-777

Foroinn tíre (NUTS): Miasto Warszawa (PL911)

Tír: An Pholainn

Pointe teagmhála: Wydział Zamówień Publicznych

R-phost: ursynow.wzp@um.warszawa.pl

Teil.: +48 22 443 73 31

Seoladh idirlín: <https://um.warszawa.pl>

Críochphointe malartaithe faisnéise (URL): <https://zamowienia.um.warszawa.pl>

Próifíl an cheannaitheora: <https://zamowienia.um.warszawa.pl/servlet/HomeServlet>

Róil na heagraíochta seo:

Ceannaitheoir

Eagraíocht a fhaigheann iarratais ar rannpháirtíocht

Eagraíocht a phróiseálann tairiscintí

8.1. ORG-0003

Ainm oifigiúil: Krajowa Izba Odwoławcza

Uimhir chlárúcháin: 5262239325

Seoladh poist: ul. Postępu 17a

Baile: Warszawa

Cód poist: 02-676

Foroinn tíre (NUTS): Miasto Warszawa (PL911)

Tír: An Pholainn

Pointe teagmhála: Sekretariat Biura Odwołań

R-phost: odwolania@uzp.gov.pl

Teil.: +48224587801

Róil na heagraíochta seo:

Eagraíocht athbhreithniúcháin

Eagraíocht a sholáthraíonn tuilleadh faisnéise faoi na nósanna imeachta athbhreithnithe

8.1. ORG-0000

Ainm oifigiúil: Publications Office of the European Union

Uimhir chlárúcháin: PUBL

Baile: Luxembourg

Cód poist: 2417

Foroinn tíre (NUTS): Luxembourg (LU000)

Tír: Lucsamburg

R-phost: ted@publications.europa.eu

Teil.: +352 29291

Seoladh idirlín: <https://op.europa.eu>

Róil na heagraíochta seo:

TED eSender

Eolas faoin bhfógra

Aitheantóir/leagan an fhógra: 50ac6e81-96b5-4251-abe7-623033a616bb - 01

Cineál na foirme: lomaíocht

Cineál an fhógra: Fógra maidir le conradh nó lamháltas — an gnáthchóras

Fochineál an fhógra: 16

Dáta seolta an fhógra: 17/04/2026 12:22:48 (UTC+00:00) Am Iarthar na hEorpa, GMT

Na teangacha ina bhfuil an fógra seo ar fáil go hoifigiúil: Polainnis

Uimhir foilseacháin an fhógra: 270271-2026

Uimhir eagráin IO S: 77/2026

Dáta foilsithe: 21/04/2026